

No. 33693

**ISRAEL
and
TURKEY**

Agreement concerning cooperation in the field of telecommunications and posts. Signed at Jerusalem on 3 November 1994

Authentic texts: Hebrew, Turkish and English.

Registered by Israel on 14 April 1997.

**ISRAËL
et
TURQUIE**

Accord de coopération dans le domaine des télécommunications et des postes. Signé à Jérusalem le 3 novembre 1994

Textes authentiques : hébreu, turc et anglais.

Enregistré par Israël le 14 avril 1997.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE
OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF
TURKEY CONCERNING COOPERATION IN THE FIELD OF
TELECOMMUNICATIONS AND POSTS

The Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Turkey, hereinafter referred to as the Contracting Parties;

RECOGNIZING the unique role played by modern posts and telecommunications in promoting greater contact and understanding between states;

and DESIROUS of furthering their mutual development in these fields through greater cooperation;

HAVE AGREED as follows;

ARTICLE 1

1. The Contracting Parties will encourage the undertaking of joint projects between their respective government ministries, research institutes and other organizations affiliated with them, and will take steps to establish ongoing technical and scientific cooperation to ensure the improvement and development of new communications technologies.
2. The cooperative activities envisaged by the two Contracting Parties will include, but are not limited to, the areas set forth in this Agreement.

ARTICLE 2

1. The Contracting Parties will exchange information and experts on systems of telecommunications with a special view to the digitalization of the network, including, inter alia:
 - (1) Introduction of ISDN and intelligent network;
 - (2) Traffic management;
 - (3) Feeding of radio and television transmitters through microwave radio link systems;
 - (4) Cable TV and direct satellite broadcasting;
 - (5) New telecommunications services made possible by the digitalization of the network;

¹ Came into force on 24 September 1996 by notification, in accordance with article 6.

- (6) The development of regulations, regulatory policy and the role of communications ministries in service industries, under market conditions;
- (7) State financed projects and entrepreneurial initiatives;
- (8) Domestic and international satellite communications;
- (9) Rural telephony;
- (10) Wireless access and wireless loop;
- (11) Fibre-based transmission networks;
- (12) Value-added services;
- (13) Public telephony;
- (14) Improving direct connections between the Parties.
- (15) VSAT for voice and data.

ARTICLE 3

1. In the field of postal relations, the Contracting Parties will exchange information on development trends in postal services, including, but not limited to:
 - A. Electronic mail, hybrid services and messaging.
 - B. Computerization of postal counters and post offices.
 - C. Computerized mobile post offices.
 - D. Optical Character Reader sorting systems.
 - E. Management information systems.
 - F. Security systems.
 - G. Courier services.
 - H. Mail distribution centers.
 - I. Rural postal development planning.
 - J. General postal advisory services.
 - K. Philatelic services.
2. The Contracting Parties will promote the direct exchange of mail and the direct settlement of accounts between their respective countries, with a view to providing maximum quality of services.
3. The Contracting Parties will encourage cooperation between the Philatelic Services of their respective countries.

ARTICLE 4

1. The Contracting Parties will promote educational and scientific cooperation in the field of posts and telecommunications, including exchanges of visiting lecturers, scientists or delegations between academic, scientific and other appropriate institutions, as well as governmental agencies and business firms.
2. The Contracting Parties will exchange information on their development plans in the field of communications.
3. Recognising the importance of the communications industry to the national economies of both states, the Contracting Parties will explore possible means of promoting greater mutual trade in this field.
4. The Contracting Parties will favour the setting up of joint ventures in the public and private sectors for the production of communications equipment and cooperation between companies.

ARTICLE 5

1. The Contracting Parties undertake to develop their relations on the basis of the mutually applicable provisions of the UPU Convention, the ITU Constitution and Convention,¹ and this Agreement.
2. In case of conflicting obligations, the international commitments of the Contracting Parties in the framework of the UPU and ITU shall have precedence.
3. The provisions of this Agreement shall be subject to the limitations required by intellectual property law and commercial privacy.

ARTICLE 6

1. All activities undertaken pursuant to this Agreement will be subject to the respective laws, regulations and budgetary considerations of the State of Israel and the Republic of Turkey.
2. The present Agreement shall be approved or ratified in accordance with the legal procedures of the Contracting Parties. It shall enter into force on the date of the latter of the Diplomatic Notes by which the Contracting Parties notify each other that their internal legal procedures of the entering into force of the

¹United Nations, *Treaty Series*, vols. 1825/1826, No. I-31251.

Agreement have been complied with and shall be valid for an indefinite period of time, subject to the provisions of para. 5 herein.

3. At any time, any one of the Contracting Parties may suggest to the other Contracting Party any amendment to this Agreement. Direct consultations between the Contracting Parties regarding amendments and addenda shall commence no later than 60 days from the day of transmittal of the written notification to that effect by one of the Contracting Parties to the other.
4. Any amendments and addenda to this Agreement in accordance with Paragraph 3 of this Article shall follow the same procedure as its entering into force.
5. The Agreement shall be terminated six (6) months after one of the Contracting Parties notifies in writing through the diplomatic channels the other Contracting Party of its intention to terminate it.

ARTICLE 7

The Contracting Parties agree to use the English language for the exchange of official documentation. The addresses indicated in telegrams, telexes and items of mail shall be indicated in the English language.

Done at Jerusalem on the 3rd day of November 1994, corresponding to the 29th day of Hehshvan 5755, in two originals in the English, Hebrew and Turkish languages, all the texts being equally authentic. In case of divergency of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government
of the State of Israel:



YITZHAK RABIN
Prime Minister of Israel

For the Government
of the Republic of Turkey:



Prof. Dr. TANSU CILLER
of the Prime Minister of Turkey